

Is-Slovakkja – Servizzi tad-disponiment ta' l-iskart tossiku apparti milli l-iskart radjo-attiv u l-ħamrija kontaminata – Zneškodnenie nebezpečných odpadov obsahujúcich PCB pochádzajúcich zo záchranných prác v lokalite podniku Chemko a.s. Strážske

OJ S 41/2024 27/02/2024

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

## 1. Xerrej

---

### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Email: [verejne.obstaravanie@enviro.gov.sk](mailto:verejne.obstaravanie@enviro.gov.sk)

Tip legali tax-xerrej: Awtoritá tal-gvern ċentrali

Attivitá tal-awtoritá kontraenti: Protezzjoni tal-ambjent

## 2. Proċedura

---

### 2.1. Proċedura

Titlu: Zneškodnenie nebezpečných odpadov obsahujúcich PCB pochádzajúcich zo záchranných prác v lokalite podniku Chemko a.s. Strážske

Deskrizzjoni: Predmetom zákazky je zneškodnenie/dekontaminácia nebezpečných odpadov pochádzajúcich zo záchranných prác v lokalite podniku Chemko a.s., Strážske, obsahujúcich polychlórované bifenily (ďalej len „PCB“) uložených v 17 kontajneroch, ako aj zneškodnenie /dekontaminácia samotných kontajnerov (kontajnery sa ďalej označujú aj ako odpad). Odpady pochádzajú zo záchranných prác v lokalite Ošipáreň a Premeň. Podrobný opis predmetu zákazky a jeho technická špecifikácia je uvedený v prílohe 1.

Identifikatur tal-proċedura: b4762b6f-1a6b-46a7-84c5-2d7b3e96259e

Identifikatur intern: 12350/2024

Tip ta' proċedura: Ristretta

Il-proċedura hija aċċellerata: le

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90523000 Servizzi tad-disponiment ta' l-iskart tossiku apparti milli l-iskart radjo-attiv u l-ħamrija kontaminata

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90520000 Servizzi għal skart radjuattiv, tossiku, mediku u perikoluż

#### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Strážske

Kodiċi postali: 07222

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Košický kraj (SK042)

Pajjiż: Is-Slovakkja

Ikun fejn ikun

#### 2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 594 375,00 EUR

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Verejný obstarávateľ vykonal pred vyhlásením verejného obstarávania prípravné trhové konzultácie podľa § 25 zákona o verejnom obstarávaní. Podrobnosti o PTK sú dostupné na <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/463623?cHash=87a62163e72a49e08d534f265bfdec06> .

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

### 2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offeriti: 1

### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Raġunijiet purament nazzjonali għall-esklużjoni: Verejný obstarávateľ určil podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Bližšie informácie sú uvedené v prílohe č. 4 súťažných podkladov.

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Zneškodnenie nebezpečných odpadov obsahujúcich PCB pochádzajúcich zo záchranných prác v lokalite podniku Chemko a.s. Strážske

Deskripcjoni: Predmetom zákazky je zneškodnenie/dekontaminácia nebezpečných odpadov pochádzajúcich zo záchranných prác v lokalite podniku Chemko a.s., Strážske, obsahujúcich polychlórované bifenylly (ďalej len „PCB“) uložených v 17 kontajneroch, ako aj zneškodnenie /dekontaminácia samotných kontajnerov (kontajnery sa ďalej označujú aj ako odpad). Odpady pochádzajú zo záchranných prác v lokalite Ošipáreň a Prameň. Podrobný opis predmetu zákazky a jeho technická špecifikácia je uvedený v prílohe 1.

Identifikatur intern: 12350/2024

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90523000

Servizzi tad-disponiment ta' l-iskart tossiku apparti milli l-iskart radjo-attiv u l-ħamrija kontaminata

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90520000

Servizzi għal skart radjuattiv, tossiku, mediku u perikoluż

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Strážske

Kodiċi postali: 07222

Sottodivíżjoni tal-pajjiż (NUTS): Košický kraj (SK042)

Pajjiż: Is-Slovakkja

Ikun fejn ikun

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 12 Xhur

#### 5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 594 375,00 EUR

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata: Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.  
Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata  
Proġett ta' akkwist mhux ifffinanzjat mill-Fondi tal-UE  
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriži żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Deskrizzjoni: Verejný obstarávateľ určil podmienky účasti týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti a sú uvedené v prílohe č. 4 súťažných podkladov.

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'zewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Celková cena za predmet zákazky v EUR s DPH

Deskrizzjoni: Úspešným sa stane uchádzač s najnižšou Celkovou cenou za predmet zákazky v EUR s DPH. Poradie ostatných ponúk sa určí od najnižšej po najvyššiu Celkovú cenu za predmet zákazky v EUR s DPH.

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffijjalment: Slovakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/498734>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Eranet

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://minzp.eranet.sk/#/tenderPublicDetails/12>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Slovakk, Ċek

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Verejný obstarávateľ vyžaduje zábezpeku ponuky vo výške 20 000 eur. Podrobnosti o zložení zábezpeky sú v súťažných podkladoch.

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteċipazzjoni: 28/03/2024 10:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Skadenza sa meta l-offerta trid tibqa' valida: 6 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Informazzjoni addizzjonali: Otváranie ponúk sa uskutoční elektronicky, on-line prostredníctvom funkcionality systému ERANET. Miestom on-line sprístupnenia ponúk je webová adresa <https://minzp.eranet.sk/#/> a totožná záložka ako pri predkladaní ponúk. Verejný obstarávateľ prostredníctvom funkcionality systému ERANET na to určenej umožní účasť na otvorení ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk a určeným spôsobom komunikácie.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegji protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas: Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri: Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Úrad pre verejné obstarávanie

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Lehoty na predloženie žiadosti o nápravu a/alebo námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proceduri tar-riežami: Úrad pre verejné obstarávanie

Organizzazzjoni li tirčievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Organizzazzjoni li tippročessa l-offerti: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
TED eSender: Úrad pre verejné obstarávanie

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Úrad pre verejné obstarávanie

Numru tar-registrazzjoni: 31797903

Numru tar-registrazzjoni: 2021511008

Indirizz postali: Ružová dolina 10

Belt: Bratislava - mestská časť Ružinov

Kodiċi postali: 82109

Sottodivízió tal-pajjiž (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Pajjiž: Is-Slovakkja

Email: [info@uvo.gov.sk](mailto:info@uvo.gov.sk)

Telefown: +421250264111

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

Organizzazzjoni tar-riežami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proceduri tar-riežami

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Numru tar-registrazzjoni: 42181810

Numru tar-registrazzjoni: 2023106679

Indirizz postali: Námestie Ľudovíta Štúra 1  
Belt: Bratislava - mestská časť Staré Mesto  
Kodiči postali: 81235  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)  
Pajjiż: Is-Slovakkja  
Email: [verejne.obstaravanie@enviro.gov.sk](mailto:verejne.obstaravanie@enviro.gov.sk)  
Telefown: 59562114  
Profil tax-xerrej: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/11716>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej  
Mexxej ta' grupp  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni  
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 70a3610b-9797-4cd9-8360-d1090dfef26e - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 26/02/2024 10:00:57 (UTC+1) Central European Time,  
Western European Summer Time  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Slovakk  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 120339-2024  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 41/2024  
Data tal-pubblikazzjoni: 27/02/2024